

**Ponudba operaterjem za neposredni dostop
do priključne točke sistema TSmedia in
klice na številke univerzalne imeniške
službe**

Objava dne 18. februar 2016

Kazalo

1. UVOD	3
2. DEFINICIJE POJMOV	3
3. PRAVNA PODLAGA	4
4. PREDMET PONUDBE	4
5. ZAGOTAVLJANJE DOSTOPA	4
6. CENE IN ZARAČUNAVANJE STORITEV	5
7. MERJENJE IN OBRAČUN PROMETA	6
8. ZAVAROVANJE OBVEZNOSTI	7
9. POGOJI IN POSTOPEK NAROČANJA PRIKLJUČITVE ZINTERESIRANIH OPERATERJEV	8
10. KONČNE DOLOČBE	8

1. UVOD

Ponudba predstavlja možnosti neposrednega dostopa do številke univerzalne imeniške službe družbe TSmedia, medijske vsebine in storitve, d.o.o. (v nadaljevanju TSmedia), operater storitev 1188, 1180 in 080 1188.

Ponudba je javno objavljena in naslovljena na vse operaterje omrežij, ki so v skladu z veljavno zakonodajo upravičeni opravljati javne komunikacijske storitve.

Univerzalna služba za dajanje informacij o naročnikih TSmedia je opredeljena kot univerzalna imeniška služba v skladu z 12. členom Zakona o elektronskih komunikacijah (v nadaljevanju: ZEKom).

Sistem omogoča dostop do naslednjih storitev:

- storitev 1188 – informacije o številkah naročniških telefonskih aparatov na območju Slovenije, v govorni obliki;
- storitev 1188Povezava – omogočanje uporabnikom storitve 1188 možnost takojšnje povezave z iskano telefonsko številko;
- storitev 1188 v obliki neodgovorjenega klica - omogočanje možnosti izpisa iskane telefonske številke, kot neodgovorjeni klic na mobilnih in ISDN telefonih;
- storitev 1180 – informacije o številkah naročniških telefonov v mednarodnem prometu;
- storitev 0801188 – storitev, ki osebam s statusom invalid omogoča brezplačno uporabo univerzalnih storitev (v nadaljevanju storitev).

2. DEFINICIJE POJMOV

TSmedia je pravna oseba, ki zagotavlja in omogoča dostop do univerzalne službe za dajanje informacij o naročnikih.

Operater omrežij je fizična ali pravna oseba, ki zagotavlja javna komunikacijska omrežja ali z njimi povezane zmogljivosti oziroma izvaja javne komunikacijske storitve (v nadaljevanju operater).

Naročnik je fizična ali pravna oseba, ki ima sklenjeno naročniško razmerje z operaterjem/operaterji.

Telefonska številka 1188 je univerzalna številka, dosegljiva iz vseh telefonskih in mobilnih omrežij na območju Republike Slovenije in je namenjena vsem, ki potrebujejo hitre in kvalitetne informacije o:

- številkah naročniških telefonov v Sloveniji,
- pozivnih številkah,
- naslovih naročnikov iz Slovenije,
- naročnikih na podlagi telefonske številke in
- poštnih številkah v Sloveniji.

V skladu z ZEKom imajo vsi naročniki pravico do objave naročniških podatkov v Telefonskem imeniku Slovenije. TSmedia podatkov o naročnikih, ki so objavi izrecno nasprotovali, ne posreduje uporabnikom univerzalnih storitev.

Storitev 1188 v obliki neodgovorjenega klica omogoča možnost izpisa iskane telefonske številke kot neodgovorjenega klica na mobilnih in ISDN telefonih. Dodatna funkcionalnost tem uporabnikom olajša klicanje in vnos številke v imenike terminalnih naprav.

Storitev 1188Povezava omogoča uporabniku storitve 1188 možnost takojšnje povezave z iskano telefonsko številko. Pogovor je omejen na 30 minut.

Telefonska številka 1180 je številka, dosegljiva iz vseh telefonskih in mobilnih omrežij na območju Republike Slovenije in je namenjena vsem, ki potrebujejo hitre in kvalitetne informacije o:

- številkah naročniških telefonov v tujini,
- pozivnih številkah,
- naslovih naročnikov iz tujine,
- naročnikih na podlagi telefonske številke in
- poštnih številkah po svetu

Telefonska številka 080 1188 je univerzalna številka, preko katere TSmedia nudi tehnično in organizacijsko rešitev za izvajanje pravic osebam s statusom invalida, ki predložijo ustrezen dokument. Sistem namreč omogoča, da osebam s statusom invalida na posebni brezplačni številki 080 1188 dostopni podatki iz univerzalnega imenika v govorni obliki in da jim je na tej številki zagotovljena tudi pomoč pri posredovanju klicev.

3. PRAVNA PODLAGA

TSmedia je na podlagi Odločbe Agencije za komunikacijska omrežja in storitve Republike Slovenije št. 38243-6/2014/28 z dne 24. 11. 2014 na celotnem ozemlju Republike Slovenije za dobo 5 let od 2.12.2014 določen za izvajalca univerzalne storitve:

- zagotavljanje in dostop do univerzalne službe za dajanje informacij o naročnikih (drugi odstavek 11. člena ZEKom (Ur. L. RS, št. 13/07-UPB1 in št. 110/09), v zvezi z zagotavljanjem in dostopom do univerzalnega imenika,
- izvajanje tistih ukrepov za končne uporabnike invalide, ki so v zvezi s prejšnjo alinejo v skladu s podzakonskim aktom, ki ureja ukrepe za končne uporabnike invalide - Uredba o ukrepih za končne uporabnike-invalide (Ur. L. RS, št. 101/05)

4. PREDMET PONUDBE

Ponudba opredeljuje način izvedbe neposrednega dostopa do priključne točke sistema TSmedia, za klice na številke univerzalne imeniške službe, ki jih TSmedia nudi operaterju. Ureja tudi temeljne pogoje razmerja med TSmedia in operaterjem.

Ponudba vsebuje:

- storitev 1188 – informacije o številkah naročniških telefonov na območju Republike Slovenije, v govorni obliki;
- storitev 1188Povezava – omogočanje uporabnikom storitve 1188 možnost takojšnje povezave z iskano telefonsko številko;
- storitev 1188 v obliki neodgovorjenega klica - omogočanje možnosti izpisa iskane telefonske številke kot neodgovorjenega klica na mobilnih in ISDN telefonih;
- storitev 1180 – informacije o številkah naročniških telefonov v mednarodnem prometu;
- storitev 0801188 – storitev, ki osebam s statusom invalid omogoča brezplačno uporabo univerzalnih storitev (v nadaljevanju storitev).

Pravice in obveznosti bodo bolj podrobno opredeljene v pogodbi med TSmedia in operaterjem.

5. ZAGOTAVLJANJE DOSTOPA

Sistem TSmedia je storitvena platforma, ki omogoča neposredni dostop operaterja do univerzalne službe za dajanje informacij o naročnikih (1188, 1180, 080 1188) preko posebnega voda (govorno in/ali signalno) za neposredni dostop na mednarodno centralo v Ljubljani. Razmejitvena točka z operaterjem je priključna točka na sistem TSmedia. Operater in TSmedia sta odgovorna za delovanje svojih sistemov do razmejitvene točke.

Dostop in signalno povezavo do sistema TSmedia je možno realizirati na nivoju mednarodne centrale v Ljubljani, za potrebe usmerjanja števil 1188, 1180, 0801188.

Operater se signalno poveže na signalni stikali HIS 700 Siemens – SA STP na nivoju mednarodne centrale v Ljubljani.

Tip signalizacije je SS7.

Osnovni podatki in funkcionalnost Signalizacije številka 7.

- Tip centrale za govor Dialogic Ljubljana,
- Tip centrale za signalizacijo:: HIS 700 Siemens – SA STP,

- MTP version: MTP white,
- ISUP version: ISUP V2 white v skladu s standardi ETSI ETS 300 356 ali s priporočili ITU-T Q.761 – Q.764,
- Vrsta signalne točke na mestu priključitve: SP, STP,
- Zapis DPC kode v decimalni obliki 14 bitov ali decimalni obliki 7-7 bitov,
- Vmesnik na 1. nivoju OSI modela: A vmesnik v skladu s standardoma ETSI ETS 300 418 in ETS 300 419 ali s priporočilom ITU-T G.703,
- Vmesnik na 2. nivoju OSI modela: struktura okvirjanja v skladu s priporočilom ITU-T G.704,
- Signalling mode: Mainly overlap,
- Circuit selection order: sequential ascending – even, sequential descending – odd,
- Dual seizure control: highest DPC controls even CIC, lowest DPC controls odd CIC,
- Load sharing across signalling links: 50/50 (2 točki),
- Omrežni indikator pri povezavi sistemov (NI): NAT1, oziroma zatečeno stanje NAT0.

Vmesniki:

Vmesnik E1 (2048 kbit/s)

1. nivo OSI modela: A vmesnik v skladu s standardoma ETSI ETS 300 418 in ETS 300 419 ali s priporočilom ITU-T G.703
2. nivo OSI modela: struktura okvirjanja v skladu s priporočilom ITU-T G.704

Signalizacija številka 7:

MTP version: MTP white

ISUP version: ISUP V2 white ETSI ETS 300 356 ali ITU-T Q.761 - Q.764

6. CENE IN ZARAČUNAVANJE STORITEV

Storitve, ki jih zagotavlja TSmedia operaterju v skladu s to ponudbo, so plačljive. Operater je dolžan plačati uporabo storitve v skladu s spodnjim cenikom in na način, kot ga določa TSmedia.

Tabela 1: Cene storitev

Naziv storitve	Enota mere	Cena v EUR brez DDV	Cena v EUR z 22 % DDV
Priključnina za dostopovno kapaciteto 2Mbit/s	enkratno	841,93	1.027,15
Sprememba parametra na že obstoječi dostopni kapaciteti s sistemom TSmedia	enkratno	113,17	138,06
Vzpostavitev in testiranje posameznega signalnega voda ISUP No.7 (vključuje izvedbo testov L2 in L3 OSI referenčnega modela)*	enkratno	828,54	1.010,81
Zakupnina za vmesnik signalnega voda*	mesečno	365,76	446,22
Testiranje dostopa operaterja v skladu s priporočili ITU-T – se izvede samo ob prvi vključitvi operaterja	enkratno	3.244,68	3.958,50
Testiranje dostopa operaterja ob vključitvi nove centrale brez spremembe vključitve signalnih vodov – vključuje izvedbo testa L4 OSI referenčnega modela	enkratno	811,35	989,85

*Obstoječi operaterji, ki že imajo medomrežno povezavo s Telekomom Slovenije, d.d., ne potrebujejo novega signalnega vpetja.

V razpredelnici navedene cene veljajo za priključitev na sistem TSmedia. Cene povezave za dodatni vod se na podlagi tehnične rešitve iz 5. točke te ponudbe opredeli v pogodbi s posameznim operaterjem.

Tabela 2: Cene klicev na univerzalni številki 1180 in 1188

Številka univerzalne imeniške službe:	Posredovanje informacije univerzalne imeniške službe o:	Enota mere	Cena v EUR brez DDV	Cena v EUR z 22 % DDV
1180	številkah naročniških telefonov v tujini	klic	0,8713	1,0630
1188	naročnikov v Republiki Sloveniji	prva minuta	0,8713	1,0630
vsaka začeta dodatna minuta		0,5322*		0,6493*

(vse cene so v EUR)

*Prva minuta dolžine 60 sekund ali manj se ne glede na trajanje obračuna po ceni 0,8713 EUR (brez DDV), vsaka začeta dodatna minuta pa se dodatno obračuna po ceni 0,5322 EUR na minuto (brez DDV). Obračunska enota je vsaka začeta minuta.

7. MERJENJE IN OBRAČUN PROMETA

Merjenje mesečnega prometa se prične ob vključitvi in vsak prvi dan v mesecu ob 00.00 in zaključi zadnji dan v mesecu ob 24.00.

Za obračun prometa klicev, ki se začnejo zadnjega dne v mesecu in končajo prvega dne v naslednjem mesecu, se promet razdeli na dva dela. Prvi del, ustvarjen do 24.00 zadnjega dne v mesecu, se obračuna v tekočem mesecu. Drugi del prometa, ki se izmeri od 00.00 prvega dne v mesecu do zaključka klica, se obračuna v naslednjem mesecu.

TSmedia in operater si bosta medsebojno izmenjevala poročila o meritvah prometa, ki bodo vsebovala vse podatke, na podlagi katerih TSmedia pripravi račun.

TSmedia pripravi poročilo za:

- vse opravljene klice in sicer število klicev po ceni klica na 1180 – posredovanje informacije o številkah naročniških telefonov v tujini ter
- vse opravljene klice in sicer število vseh prvih minut in vseh dodatnih minut na 1188 - posredovanje informacij o naročnikih v Republiki Sloveniji. Prikaz mora vsebovati seštevek vseh prvih minut po ceni prve minute in vseh dodatnih minut po ceni dodatne minute. Obračunska enota je vsaka začeta minuta.

Operater pripravi poročilo za:

- vse opravljene klice in sicer število klicev po ceni klica na 1180 – posredovanje informacije o številkah naročniških telefonov v tujini ter
- vse opravljene klice in sicer število vseh prvih minut in vseh dodatnih minut na 1188 - posredovanje informacij o naročnikih v Republiki Sloveniji. Prikaz mora vsebovati seštevek vseh prvih minut po ceni prve minute in vseh dodatnih minut po ceni dodatne minute. Obračunska enota je vsaka začeta minuta.

TSmedia in operater si bosta do 3. delovnega dne v mesecu do 12. ure posredovala poročila o medsebojno opravljenem prometu, in sicer: TSmedia bo posredoval podatke operaterju na E naslov, ki ga bo določil operater, operater pa TSmedia na e-naslov (info@tsmedia.si). Poročila je treba poslati tudi priporočeno po pošti. Nepotrjena poročila in podatki ne zadržijo izdaje računa s strani TSmedia.

Če so odstopanja po posameznih vrstah prometa manjša od 2%, nima ne TSmedia ne operater pravice ugovora. Če so odstopanja večja od 2 %, se poravna nesporni del računa. Za ugotavljanje razlike pa operater vložil reklamacijo. V reklamaciji mora bodisi TSmedia bodisi operater navesti natančni vzrok in predložiti morebitne dokaze.

TSmedia in operater poskušata nemudoma sporazumno urediti odstopanja, če pa to ni mogoče, reševanje spora prevzame strokovna komisija. Strokovna komisija je štiri članska in je sestavljena iz predstavnika operaterja, dveh strokovnjakov proizvajalca opreme, ki se uporablja za zaračunavanje storitev (vsaka stranka predlaga enega strokovnjaka) in predstavnika TSmedia. Komisija poda oceno najkasneje v sedmih dneh po imenovanju, na podlagi

te ocene pa se takoj izvede dokončni obračun ter plačilo računa v 7 dneh. Če se katera od strank ne strinja z oceno, lahko sproži sodni postopek.

TSmedia in operater morata za potrebe obračuna vzdrževati evidenco o prometu v skladu z omejitvami veljavne zakonodaje. V evidenci morajo biti za čas, ki ga dopušča zakon, na voljo podatki o vseh posameznih klicih z najmanj naslednjimi podatki za posamezni klic:

- A-številka, ki predstavlja klicno številko naročnika,
- B-številka, ki predstavlja posredovano številko naročniku s strani TSmedie,
- čas začetka klica po slovenskem lokalnem času,
- trajanje klica v minutah.

TSmedia bo na podlagi svojih meritev operaterju do 6. delovnega dne v mesecu za pretekli mesec izstavila račun za vse klice, ki jih TSmedia zaračuna operaterju po tej pogodbi.

V računu mora biti ločeno po vrstah storitev (1188 in 1180) prikazano:

- število klicev za storitve 1180,
- število vseh prvih minut na 1188,
- število vseh dodatnih minut na 1188,
- cene po storitvah z in brez DDV,
- valuta.

Obračun prometa, ustvarjenega iz naslova pogodbene storitve, je produkt števila začetih minut in veljavne cene.

Plačilni rok je 15 dni od dne izdaje računa. V primeru kasnejšega plačila TSmedia obračuna operaterju za vsak dan zamude zakonske zamudne obresti.

8. ZAVAROVANJE OBVEZNOSTI

Operater bo za zavarovanje svojih pogodbenih obveznosti do TSmedia do podpisa pogodbe predložil zavarovanje v skupni vrednosti najmanj vseh njegovih ocenjenih obveznosti do TSmedia, ki bodo zapadle v plačilo v prvih štirih mesecih od vključitve. Točen znesek se določi na podlagi napovedi predvidene uporabe storitev, ki jo je operater dolžan predložiti TSmedia ob sklenitvi pogodbe za obdobje enega leta.

Če se pozneje bistveno povečajo cene ali obseg storitev, lahko TSmedia od operaterja zahteva višje zavarovanje, ki ga mora operater priskrbeti v 20 dneh po pozivu. O zavarovanju bo operater TSmedia predložil ustrezno dokazilo. Možne so naslednje oblike zavarovanja:

- bančna garancija;
- menica z avalom finančne organizacije ali druge osebe, za katero ni mogoče dvomiti, da bo obveznosti lahko zanesljivo poravnala;
- poroštvo finančne organizacije ali druge osebe, za katero ni mogoče dvomiti, da bo obveznosti lahko zanesljivo poravnala;
- plačilo avansa v zgoraj navedeni vrednosti, na podlagi s strani TSmedia izstavljenega računa. O zavarovanju z avansom skleneta operater in TSmedia poseben dogovor.

Veljavnost zavarovanja po prvih treh alinejah mora biti najmanj eno (1) leto. Po poteku tega obdobja se zavarovanje obnovi za nadaljnje obdobje. Če se pozneje pojavijo zamude ali očitno neutemeljene reklamacije pri plačilih obveznosti operaterja, lahko TSmedia zahteva novo zavarovanje po prvem odstavku.

TSmedia lahko zahteva novo zavarovanje po prvem odstavku tudi, če se pojavijo zamude ali očitno neutemeljene reklamacije pri plačilih obveznosti operaterja v primeru zavarovanja obveznosti s plačilom avansa, po porabi tega.

9. POGOJI IN POSTOPEK NAROČANJA PRIKLJUČITVE ZINTERESIRANIH OPERATERJEV

Postopek sklenitve pogodbe:

Operater, ki želi s TSmedia skleniti pogodbo o neposrednem dostopu do priključne točke sistema TSmedia (4. točka te ponudbe), za klice na številke univerzalne imeniške službe, mora poslati na TSmedia pismo o nameri, v kateri mora jasno izraziti svojo namero, da se želi povezati s sistemom TSmedia.

S posredovanjem pisma o nameri se šteje, da operater pristaja na ponudbo.

Obvezne priloge pismu o nameri so:

- podatki o operaterju (firma, sedež, dejavnost, zakoniti zastopnik-i, višina osnovnega kapitala, ID za DDV),
- izpisek iz sodnega registra za pravne osebe ali izpisek iz vpisnika podjetnikov pri Davčni upravi Republike Slovenije, ki ni starejši od 30 dni,
- izjava, da zoper vlagatelja ni bil uveden stečajni postopek, postopek prisilne poravnave ali likvidacije,
- izjava o tem katero vrsto zavarovanja terjatev bo operater predložil pred podpisom pogodbe (8. točka te ponudbe),
- napoved predvidene uporabe storitev za obdobje enega leta,
- izpolnjena obrazca BON-1 in BON-2.

Pismo o nameri z vso dokumentacijo, zainteresirani operaterji v pisni obliki naslovijo na naslednji naslov:
TSmedia, medijske vsebine in storitve, d.o.o.

Cigaletova ulica 15
1000 Ljubljana
Tel.: 01 / 473 00 10
Faks.: 01 / 473 00 16

TSmedia v roku največ 30 dni preuči pismo o nameri in po potrebi zahteva dodatna pojasnila. Če družba TSmedia nima zahtev po dodatnih pojasnilih, pošlje operaterju v podpis sporazum o varovanju poslovnih skrivnosti. Operater mora vrniti podpisan sporazum v petih (5) dneh od prejema, sicer se šteje, da je od svoje namere odstopil. Pogajanja med TSmedia in operaterjem se začnejo z dnem, ko TSmedia, prejme podpisan sporazum o varovanju poslovnih skrivnosti in v primeru uspešnega zaključka postopka pogajanj se v razumnem roku sklene pisna pogodba.

10. KONČNA DOLOČBA

Ta ponudba je objavljena na spletni strani www.tsmedia.si in velja od 18. 2. 2016.


mag. Tina Cesen
direktorica

TSmedia
1 d.o.o.